



Udgaar i Allinge-Sandvig.

Olsker, Rutsker, Rø og Klemens.

Ansvarshavende Udgiver:  
Otto Gornitzka. - Telefon 74.  
Trykt i Allinge Bogtrykkeri

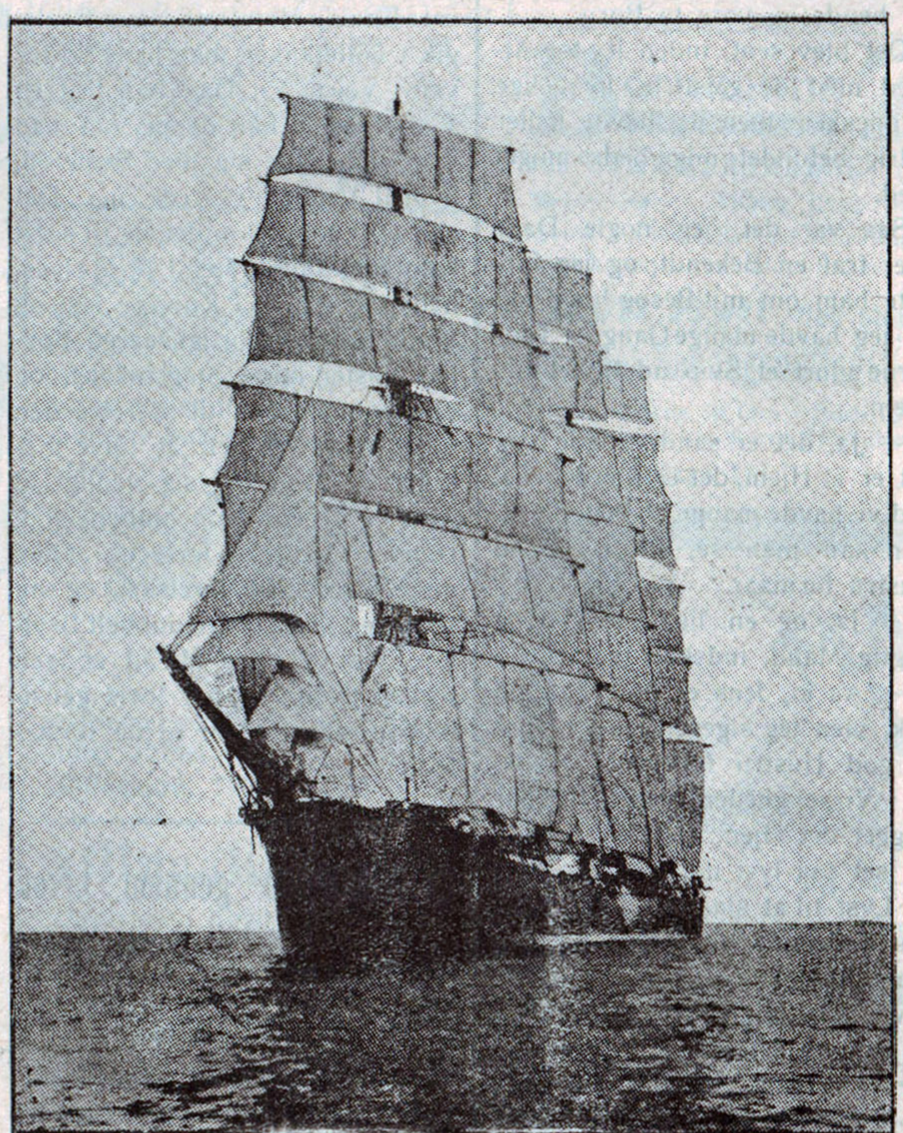
Nr. 331 Alm. Annoncer 10 Øre pr. mm, efterf. Gange 8 Ø. Forretningsann. 8 - - - - - 6 Ø Fredag den 22. Juni Annoncer og lokalt Stof maa være indleveret senest 2 Dage før Bladet udgaar. 1934

## Fortvivlet.

-0-

De tjente paa samme Gaard.  
I lange Tider havde de haft Godhed for hinanden; men nu havde han friet til hende, og hun havde givet ham sit Ja, sit ærlige og oprigtige Ja.  
Flere Gange havde han tilhvisket hende de søde og dejligste Kærlighedsord. De skulde blive saa hjertens lykkelige, som det er muligt for to Mennesker at blive. Deres Hjem skulde være et Frensdens og Kærlighedens Bo, den yndigste lille Plet paa Jorden.  
— Der skal vi bygge og der skal vi bo, og der kan du trygt paa min Kærlighed tro, havde han sunget for hende.  
Ja, det lød altsammen saa dejligt, saa berusende, saa hun glemte næsten alt. Og hun glemte ogsaa sig selv.  
Og saa kom da den Dag, da hun sad med Sorgen og — Skammen At det skulde kunne gaa hende saaledes! Det havde hun dog aldrig troet!  
Han trøstede hende paa bedste Maade, men det vilde alligevel ikke gaa. Der var desuden flere Ting, som tydede paa, at han var ked af Pigebarnet og vilde forlade hende.  
En Dag siger han da:  
— Nu skal jeg rejse over til Jylland, hvor jeg har en Tante; og jeg ved, at jeg kan købe hendes Hus meget billigt; saa kan vi gifte os, og det gaar da nok altsammen, som sagt, saa gjort.  
Han rejste bort, men det varede flere Dage, inden hun hørte fra ham. Saa kom der Brev, at nu var alting i Orden. Han havde købt sin Tantes Hus — skrev han — saa nu kunde hun komme med sit Barn. Altskulde staa rede til at tage imod dem begge to.  
Hun rejste saa efter den opgivne Adresse og glædede sig til, at alt dog maaske kunde blive godt.  
Men den Dag, hun kom til Stationen, undrede det hende meget, at han ikke var der for at tage imod hende, — det havde hun dog bestemt ventet. Hun stod nu her paa den jyske Jernbanestation med sit lille Barn paa Armen og en Kuffert, hvori hun havde nogle nødvendige Klædningsstykker til Barnet, samt lidt Tøj af sit eget.  
Hvad skulde hun nu gøre? Hun spurgte efter det omtalte Hus, efter Tanten og ham, — men der var ingen, der kendte det mindste til det Hus og de efterspurgte.  
Da foer den Tanke pludselig igennem hende: Sæt, at han havde forladt hende — var rejst sin Vej fra det hele — maaske til det fjerne Amerika — det Land, som saa mange Mennesker havde tyet til. — Ene, forladt, narret, bedraget, holdt for Nar, svigtet! — Det

var de Ord, hun stille gentog, idet hendes Ansigt var Udtrykket for den dybeste Smerte.  
Hvad skulde hun gøre?  
De første Dage tilbragte hun paa en nærliggende Kro; men her kunde hun umuligt blive. Det havde hun selvfølgelig hverken Raad eller Lyst til. Men hvor skulde hun søge hen? Der var ikke et Sted, hvor hun kunde tænke sig, hun kunde opholde sig.  
Hendes Sorg og hendes Skam gjorde hende sky. Havde hun staaet ganske ene i Verden, kunde hun maaske nok have fundet en Udvej, men nu havde hun tillige det lille Barn at tage sig af.  
En vild Tanke foer igennem hende. Hun kunde maaske skaffe det af Vejen! — Paa hvilken Maade vidste hun endnu ikke. Hun kunde da rejse til en anden Egn — søge Plads — og lade som ingen Ting. Der var ingen, der kendte hende og hendes Fortid. Der var ingen — hviskede en ond, fristende Tanke i hendes Sjæl — som vilde faa det at vide, som hun nu tænkte paa at gøre!  
Saa rejste hun stille bort.  
— — —  
En Nat kom hun ud til en Mose, hvor der var mange gamle Tørvegrave. Her vilde hun kaste sit lille Barn ud. Ingen vil finde det. Og saa skulde hun begynde paa et nyt Liv!  
Ak, Gud bedre for et nyt Liv! — Hun følte sig saa ulykkelig, saa fortvivlet, saa hun vidste ikke engang, hvilken fortvivlet Gerning og Handling hun stod i Begreb med at fuldbyrde.  
Stakkels Pige.  
Hun saa flere Gange ned paa det lille, sovende Barn. Det sov saa trygt. Det anede ikke, hvilke mørke Planer der var oppe imod det.  
Flere Gange udbrod Moderen under heftig Graad:  
— Nej, nej — jeg kan da ikke gøre Ende paa mit Barns Liv. — Men . . . det maa jo ske. Jeg øjner ingen anden Udvej. — Lad Barnet dø, saa skal det ikke kende mere til denne Verdens Falskhed og Ondskab.  
Pludselig foer hun op, ilede hen imod en af de gamle Vandgrave, og med bortvendt Ansigt kastede hun sit Barn ud. Hun hørte ikke engang, at det faldt i Vandet, thi hun styrtede af Sted som et vildt Dyr, der er forfulgt af en hel Skare Jægere med skarpladte Geværer.  
Men paa en Gang gjorde hun pludselig Holdt, idet hun raabte:  
— Aah, det var Synd — det var Synd! Hvad har jeg dog gjort?  
— Aah, Gud, forlad mig! Vær mig stakkels Kvinde naadig! Mit Barn maa ikke dø! Jeg vil ile tilbage til Vandgraven. Jeg vil tage det op. Det kan reddes endnu!



En af Havets stolte Svaner.

Hun styrtede af Sted til Vanilgraven, idet hun tænkte:  
— Aah, blot jeg maa redde mit Barn, blot jeg maa finde mit Barn i Live, saa skal jeg tage alt, bære alt med Taalmodighed, — saa vil jeg aldrig tænke paa min Sorg og min Skam!  
Hun kom til Vandgraven, sprang ud, fandt sit lille Barn — men det var dødt.  
Hun stirrede paa det, lyttede efter Livstegn — men alt var stille. Det lille Hjerter havde allerede hørt op med at slaa.  
Nu sansede hun ikke mere. Hun vidste ikke, hvad der foregik omkring hende. Hun syntes at se ind i et Mørke, hvor der ikke var Spor af en eneste Lysstraale.  
Hun blev fundet derude paa Mosen med sit lille, døde Barn i Favnen.  
Resten er snart fortalt. Hun maatte lide sin Straf for den gjorde Gerning. Hun var en fortvivlet Kvinde, som i Fortvivlelse havde øvet en gruelig Gerning. — Hun maatte bøde haardt for sin Godtroenhed.  
FM

## Den stjaalne Bil.

-0-

Nej, sig ikke, at Tyveknægte er uhæderlige overfor hinanden; det har De ingen Forstand paa, min Ven. Den ene Krage hugger ikke Øjnene ud paa den anden. Naa, det ved De godt! Hos Tyveknægtene er det paa samme Maade. Og sker det alligevel, kommer Vedkommende galt afsted! Stol paa

det. — Men hvorfor staa og filosofere. Jeg maa hellere fortælle Dem min Historie . . . eller en af mine Historier.  
Jorden i Europa var begyndt at brænde mig under Fødderne, af hvilken Aarsag jeg havde forlagt min Residens til Amerika. Det gik i lang Tid ganske udmærket. Men ligesom der i Folkeslagene er Opgangs- og Nedgangsperioder, saaledes er det ogsaa for et Menneske, der af den uvidende Hob kaldes en Forbryder eller Tyveknægt.  
I San Francisco var jeg bogstavelig talt gaet tom for Penge. Men til alt Held havde jeg af en Ven faaet Adressen paa en Bilhandler, der købte Biler af tvivlsom Oprindelse.  
Denne udmærkede Bandit havde en stor Forretning, hvor man i Løbet af kort Tid ganske forvandlede de erhvervede Biler, saa det selv for Ford var umuligt at genkende sin Yndlingsvogn. Og Ford har dog en Smule Forstand paa Biler.  
Jeg skal fatte mig i Korthed! En Aften saa jeg en ensom Bil udenfor en Villa. Og det var en Vogn, som ikke fortjente at være alene. Udfrå denne Betragtning kastede jeg forsigtigt et Blik i alle Retninger, og da Luften var ren, gav min Medlidenhed med den forladte Vogn sig et praktisk Udslag. Jeg satte mig ved Rattet og kørte bort med den. Et Kvarter senere stod den i min Ven, Bilhandlerens Garage.  
— Jeg har en Vogn, som jeg gerne vil sælge.

Mr. Hooft, Bilhandleren betragtede mig grundigt fra Siden.  
— Deres egen Vogn?  
— Selvfølgelig, ja! Selv købt den.  
— Papirer?  
— Dem har jeg glemt hjemme!  
— Saa . . . glemt! Naa, jeg skal ikke spørge mere. Hvad forlanger De for Vognen?  
Jeg kløede mig paa Kinden, der skreg efter en Barbermaskine, og sagde:  
— 2000 Dollars!  
— Er De tosset! 500 Dollars! Er vi enige?  
Jeg trængte til Penge som aldrig før, undertrykte en Ed og nikkede.  
Mr. Hooft aftalte fem splinternye 100 Dollars-Sedler. Jeg stak dem til mig, kneb først det venstre, derefter det højre Øje i og gik.  
500 Dollars er ikke til at putte i Næsen; de kunde være mig til Trøst og Glæde i flere Uger. Men om Aftenen, da jeg havde spist godt og drukket en Flaske Vin og vilde betale, sagde Kelneren i Bandit-Knejpen:  
— Sedlen er falsk.  
Jeg stirrede paa ham:  
— Falsk?  
— Ja! hvor har De faaet fat i den? . . . Fra en anden Tyveknægt? . . . Godt, jeg tager den som Betaling. Hvis jeg kan komme af med den igen, er alt i Orden. Hvis ikke, faar De den tilbage og maa give mig en ægte Seddel i Stedet. Forstaar De!  
— Ja, jeg er fuldstændig med.  
Eller, giv mig Sedlen tilbage. Jeg skal betale i Morgen.  
Næste Dag gik jeg til den Villa, hvor jeg havde stjaalet Bilen. Jeg spurgte efter Ejeren. Da han kom, sagde jeg:  
— Jeg kommer fra Kriminalpolitiet. Biltyve-Afdelingen. Er Deres Bil „S. F. 21.950“ ikke stjaalet i Gaar?  
— Jo, jeg vilde netop nu melde det til Politiet. Først troede jeg, at min Datter var kørt en Tur med Vognen.  
— De kan hente Deres Vogn hos Hooft i 27. Street. Men tag en Politibetjent med.  
— Mange Tak, Hr. Opdager. Hvad skal jeg betale?  
— Honoraret er 500 Dollars!  
Han rakte mig fem 100 Dollars-sedler.  
— Maa jeg faa en Kvittering?  
Jeg tøvede. Tog saa min Tegnebog frem, gav Villamanden de fem falske 100 Dollars-sedler og sagde:  
— Det er bedre, at De først betaler paa Politistationen. Farvel, Hr.!

Jeg gik. Jeg havde fem ægte 100-Dollars-sedler i Lommen. Villaejeren har sikkert faaet sin Bil tilbage. Hooft er sat i Spjældet. Hvad, De forstaar ikke, at jeg turde give Bilejeren de falske Penge. Ja, hvad skulde jeg gøre? Man



maa jo leve! Og desuden . . . bør man ikke straffe en Mand, der lader en dejlig, dyr Vogn staa en som og forladt paa Gaden?

Og Mr. Hoolt, den Bandit, der bedrager en Kollega? Han havde ingen Samvittighed. Denne Krage, der vilde hugge mit ene Øje ud.

## En Hustrus Værd.

—o—

En hvis Mand har engang sagt, at en god Hustru ikke kan vurderes højt nok, og Sandheden af disse Ord fundet og finder stadig Bekræftelse. En god Hustru er som en Grundvold for Hjemmet, en stærk og fast Grundvold, en Støtte for sin Ægtefælle i Arbejdet for det daglige Brød, en tro fast Livsledsagerinde i de mørke som i de lyse Dage, Børnenes omsorgsfulde Opdrager og bedste Ven.

Hvor en god Hustru færdes, skyder der Blomster frem i hendes Fodspor, Hjemmet trives, Arbejdet gaar med Liv og Lyst, Børnene er flittige, glade og kender intet bedre end at hjælpe Far og Mor.

Men om der er noget Sted, hvor en god Hustrus Betydning er uvurderlig, da er det i de smaa Hjem.

Jeg kom en Dag for en Tid siden ind i et Husmandshjem, og jeg har tidt siden tænkt paa, hvad jeg den Dag saa. Det var netop en god Husmoders Hjem. De rene hyggelige Stuer, hvor Solen smuttede ind mellem blomstrende Geranier, Levkøjer og Gyldenlakker, var, følte jeg i fuldeste Maal, et fredeligt Sted, hvor det gode havde fæstet Bo. Paa en egen stilfærdig Maade færdedes hun ved sit Arbejde, med et glad Smil tog hun mod Manden, da han ved Middagstid kom hjem fra Marken, mod Børnene, en Dreng og en Pige, som kom hjem fra Skolen; det var saa tydeligt at mærke baade paa Mand og Børn, at de havde længtes efter at komme hjem, at der var intet Sted, de hellere vilde være.

Og siden, da de to Ægtefæller viste mig hele det lille Landbrug; overalt var der rent og ordentligt, der var noget egent over det hele, noget, der gjorde, at jeg følte mig saa glad i Hjertet, saa lys i Sindet.

Jeg maa fortælle lidt om alt det, jeg saa, det, som var vokset frem under disse dygtige Menneskers Hænder, Frugeterne af Flid og Kærlighed til Arbejdet.

Ude i Stalden stod der tre Køer, velfodrede og saa blanke, at man næsten kunde spejle sig i dem.

— Ja, de bliver da ogsaa børstede og pudsede hver Dag, forklarede han, det hører til Sørens Arbejde, før han gaar i Skole. — Mor malker naturligvis, men vor lille Datter faar jo Lov til at være lidt med, — hun vil ogsaa gerne, og der er ingen Skade til, at hun vænner sig til i god Tid.

Medens han talte, strøg han kæhlende de tre bredmulede, som stod der, — ret et Billede paa Husdyrs Velvære. Det var tydeligt at se, at der blev kælet og puslet om dem, saa tillidsfulde og rolige de var.

Nu gik Turen ind til Grisen, der slet ikke saa grislet ud; men Søren forklarede ogsaa stolt, at naar han var færdig med Køerne, fik Grisen sig en Omgang med Børsten. — Saa maatte vi over til Hønsene, ud til Sørens og hans Søsters Kaniner, til Fars Bistader, — hele Tiden fulgte alle fire med. Jeg forstod, hvilken Glæde det var for dem at færdes mellem alt dette! at vise mig det, fortælle og forklare.

Og som Huset og Husdyrene

var ogsaa Haven; stor var den vel ikke, men saa køn og velpas- set, som jeg sjældent har set. Børnene havde hver sit lille Stykke Jord, og morsomt var det at se deres Glæde, høre dem fortælle om alt det, de skulde høste, medens Forældrene med glade Øjne saa paa dem, paa hinanden og paa alt det rundt om dem, der trivedes, som kun det kan trives, der passes af kærlige arbejds- glade Hænder.

Fra Haven gik Turen ud i Marken, og jeg behøver sikkert ikke sige, at alt her stod lige saa smukt som derhjemme ved Huset.

— Ja, det er ingen Sag, sagde Jens, naar man har en saadan Kone, der er saa dygtig og god; saa skal alting nok trives. Jeg takker mange Gange Vorherre for hende og vore to Børn.

Det blev sent, inden jeg tog Afsked med de gæstrie, hyggelige Mennesker: men jeg havde heller aldrig befundet mig bedre noget Sted.

Saa var det, jeg nogle Dage efter traf en Bekendt, og jeg fortalte ham om mit Besøg hin Dag: thi jeg havde mange Gange i Tankerne gjort et Svip ud til det lille Hjem.

— Ja, det er sandt, sagde han, det er et Hjem, der er værd at se, Gid vi havde mange af den Slags. Der kan man se, hvad en god Hustru formaar.

— Ja, og en lige saa god og dygtig Mand, indskød jeg.

— Aa jo, Jens er flink og god nok, men jeg siger ligegodt: Hvad en god Hustru formaar, for det er i Virkeligheden hende, der har bygget det Hjem. Det har ikke altid set saa lyst ud, for Jens havde Lyst til at slaa lidt til Siderne, bruge Penge paa Kroen og den Slags, dengang de var nygifte, og havde Kirstine ikke været den, hun er, saa var det endt snavs, var det; men hun gav ikke Slip, hun forstod at vække Kærlighed i ham til Hjemmet, at gøre ham til en god og trofast Mand, — og det gør ikke enhver hende efter.

Om jeg havde Interesse for hint Hjem før, fik jeg det nu endnu mere: thi det var Frugten af en god Hustrus Kamp og Sejr.

## Krokodillen i Haderslev.

Den aad Bøsemagerens Guldfisk.

—o—

I en Ejendom i Gaaskærgade i Haderslev skete der i Fl. Dannevirke forleden en lille Episode, hvorved en Del Guldfisk kom af med Livet.

Bøsemager Olsen, der interesserer sig meget for Dyr, og har baade Marsvin, hvide Mus, Egern m. v. havde forleden faaet en Krokodille hjem fra Amerika. Krokodillen var naturligvis ikke et af de største Eksemplarer af Arten — de skal kunne blive indtil 13 Meter lange — men den maalte dog henvend 1 Meter og havde et Gab, der ikke var tilraadeligt at stifte nærmere Bekendtskab med. Dyret blev om Aftenen hensat i en Kasse, men da Olsen en Morgen vilde se tilden, var den sporeløst forsvundet! Man søgte og søgte, og tilsidt blev man klar over, at Dyret havde søgt Tilflugt i et 2 Meter dybt Bassin med Guldfisk i Olsens Drivhus.

I det tropiske Klima, der raadede her, befandt Krokodillen sig overmaade vel. Den følte sig hensat til Nilen eller en af Mellem-amerikas Floder, og med kun Næseborene over Vandet laa den med Gabet aabent og slugte den ene Guldfisk efter den anden. Der var i Snesevis af disse smukke Fisk

i Bassinet, men da Krokodillen var blevet mæt, var Antallet af dem formindsket stærkt.

Man søgte længe forgæves at faa fat i Krokodillen, der bed fra sig, og tilsidt var der intet andet at gøre end at begynde at tømme Bassinet for Vand. Da man havde øst saa meget op, at der kun var en halv Meter tilbage, blev Bæstet paagrebet. Nu er det anbragt i et forsvarligt Indelukke.

## Kærlighedens Veje er uransagelige.

De jugoslaviske Blade fortæller en ejendommelig Historie om Kærlighedens Krogveje. Det er Skik, at en ung Mand ikke maa gifte sig før hans ældre Søster er afsat. En ung Mand ved Navn Bozha gik i Giftetanker, men hans Søster var i Vejen. En Dag han traf en Ven, spurgte han denne, om han ikke vilde gifte sig med Søsteren, hvortil Vennen svarede nej. Det ene Ord tog det andet, og til sidst kom de to unge Mænd op at slaas, hvor det gik paa Knivene løs, og Vennen blev alvorligt saaret. Bozhas Søster hørte Stagsmaalet, og hun kom tidsnok til at frelse den unge Mand fra helt at blive maktakreret. Hun tog sig venligt af ham og plejede ham omhyggeligt. Hendes Opofrelse førte til, at den unge Mand blev forelsket, og nu skal der snart være dobbelt Bryllup. De to unge Mænd er igen bleven forligte og har lovet gensidigt at staa Fadder til de første-fødte.

## Et Væddeløb gennem Livet.

Hvis man kunde se en Million nyfødte Børn begynde et Væddeløb gennem Livet og kunde iagttage det, vilde man omtrent kunne notere følgende: — Næsten 150,000 forsvinder efter et Aars Forløb, endvidere træder 53,000 efter det andet Aars Forløb ud af Rækken. Efter det trettende Aar mangler der atter andre 28,000 og efter 45 Aars Forløb vilde man endvidere savne 500,000 Efter 60 Aars Forløb vilde man se 70,000 graahaarede Mennesker paa Væddeløbsbanen, men efter 80 Aars Forløb vilde de være smeltet sammen til 973. Endelig efter det 95. Aar vil der være endnu 223 tilovers, og kun een af Millionerne vilde opnaa en Alder af 108 Aar.

Der ligger en frygtelig Alvor i disse Tal, som imidlertid bygger paa omhyggelige statistiske Beregninger.

## Drik Mælk --- og sov godt.

—o—

„Mælk har længe været betragtet som et godt Sovemiddel“, skriver en af Amerikas anerkendte Ernæringspecialister, Fru Ethel Martin, i en Beretning om nogle Forsøg, som er udført for at vise forskellige Fødemidlers beroligende Indflydelse paa Søvn.

Gennem et Aar undersøgte 28 sunde 10-Aars Børns Søvn, idet de alle havde ens Senge, Madraser og andre Soveforhold. En „Elektrisk Hynograf“, som stod i Forbindelse med Sengen, registrerede alle Bevægelser i Løbet af Natten.

Virkingen af forskellig Slags Kost blev nøje kontrolleret, og det viste sig, at Mælk var det eneste Fødemiddel, som havde haft en afgjort Indflydelse paa Børnenes Søvn; men iøvrigt viste Observationerne, at alle Børnene havde et forskellig Antal Sovebevægelser,

og at Pigerne faldt hurtigere i Søvn end Drengene og sov roligere.

## Om at tilegne sig Kundskaber.

Der er vel ingen Tid, der som vor kan opvise en saadan Tilslutning til de mange Skoler, vi er saa lykkelige at kunne rose os af som et godt Vidnesbyrd om vort Kulturstandpunkt; men det er værd at lægge Mærke til, at det betydningsfulde ikke ligger i Kundskaberne alene, men i den Evneudvikling, der finder Sted ved Kundskabstilegnelsen. Vore sjælelige Evner er undergivne den samme Lov som de legemlige; at de dygtiggøres ved Brugen.

Naar vi tilegner os Kundskaber, saa bruger vi vore sjælelige Evner, og saa vokser de. Heraf følger, at jo større Arbejde vi maa udføre for at tilegne os en vis Mængde Kundskaber, des mere udvikles vore Evner, og i jo højere Grad vi gør det paa egen Haand, des bedre bliver vi i Stand til næste Gang at kunde tage fat paa egen Haand at løse en lignende Opgave. Derfor vil de Kundskaber, vi selv tilegner os, have en noget større Betydning for os, end dem, vi har faaet meddelt ved Foredrag eller Undervisning.

Hermed være selvfølgelig ikke sagt det ringeste til Forklejnelse af disse Hjælpemidler for Kundskabstilegnelse. Ved Hjælp af disse kan man naa at lære meget mere i samme Tid — men det gælder dog om, at vi tager fat og anvender vore Evner til ved Selvarbejde at kunne komme videre med Kundskabstilegnelsen.

Vi maa have for, at vi skal ogsaa lægge Vægt paa at tilegne os Kundskaber ved Selvarbejde — Læsning af gode Bøger og Blade — hvis vi vil have det mest mulige ud af vore Kundskaber.

## Der findes endnu modige Mænd.

En ung Dame i Kalifornien er i Følge Vendsyssel Tidende naaet ind i Ægteskabets Havn paa en noget usædvanlig Maade, der viser os, at der endnu findes Mands Mod.

Damen, der har sin egen Flyvemaskine, havde hittet paa, at hun vilde prøve Dyredressur i Luften, i hvilken Anledning hun anskaffede sig en Ulv, som hun bandt fast ved Siden af Flyvemaskinens Førersæde, og saa startede hun. Ulven var saa rædselsslagen, at dens vilde Hyl overdøvede Propellarmen. Den havde absolut ingen Aspirationer i Retning af at blive forvandlet til en Fugl Under Turen sad den ganske lammet af Skræk, og efter Turen blev den saa føjelig og bange for sin Herskerinde, at Dressuren altsaa viste sig at være yderst effektiv.

Selvfølgelig fik en saadan Begivenhed ikke Lov til at gaa stille af. Den unge Dame blev Dagens Emne i Aviserne med det Resultat, at det strømede ind til hende med Ægteskabstilbud, hvilket altsaa viser, at de unge Amerikanere ikke er saa bange for Dressur, og i disse Dage har hun giftet sig med en af de modige.

## Fra Uge til Uge.

—o—

Lystturen til Visby og Stockholm, som Rønne Haandværkerforening arrangerede, blev begunstiget af det mest henrivende Vejr, og Deltagerne, som vendte hjem i Gaar, medbragte mange uforglemmelige Minder — ikke alene fra den gæst-

frie Modtagelse i Visby, Nordens Roma, med de mange klassiske og godt bevarede Kirkeruiner, gamle Bymure og Patricerhuse, men ogsaa fra Stockholm, Nordens Venedig, med den pragtfulde time- lange Indsejling med de mange skovklædte Klippeøer og selve Kungstaden med det kuperede Terræn, hvor Slotte og Kirker, Musæer og Varehuse knejser paa Fjeldene og Gader og Broer bugter sig ind og ud og over hinanden i en Uendelighed — aabnende den mest storslaaede Udsigt, snart over smalle skraanede Gader, brede Boulevarder og blanke Kanaler eller Vige, hvor tusinder af smaa velvedligeholdte Lystbaade ligger forankrede eller sejler ud og ind med store hvide Sejl eller piler frem og tilbage, drevet af kraftige Motorer. Det er noget, som ikke kan beskrives, men maa ses, og mange Lovord over Turen vil i de kommende Dage lyde og agitere kraftigt for en ny Tur med endnu større Tilslutning.

Deltager.

## St. Hans Aften

fejres Lørdag Aften over det ganske Land, og særlig her paa Nordlandet har initivrige Mænd gør sig store Anstrengelser for at gøre Festen saa imponerende som mulig, og de førende Hoteller har ydet Kraftpræstationer for at drage Bornholms Befolkning hertil. Hele Sandvig og Kysten vil blive festligt oplyst med kulørte Glødelamper, flammende Blus og pragtfuldt Festfyrværkeri, og Dansen vil gaa i Hotellernes store Sale til forstærket Orkesterkoncert. De bedste Artister vil underholde Publikum i Palmehave og Strandhotel. Sang og Dans, brogede Optog og anden Lystighed vil den hele Nat afløse hinanden. Læs Annoncer og Plakater og Læserne vil faa et lille Indblik i Herlighederne.

## Sci. Hans Dag

fortsættes Festlighederne, bl. a. med den store Folkefest paa Hammershus, der nok vil formaa at drage en stor Del af Øens Befolkning hertil. — Og Dansen vil gaa hele den dejlige lyse Sommernat.

Vito.

## Tennis.

I Søndags afholdtes i Rønne Kampene om de bornholmske Mesterskaber.

Mester i A Rækken blev Stub-Christensen, Rønne, som sejrede over Reuss, Nexø.

I B Rækken vandt Bogholder Jensen, Rønne over Lærer Demcker Hansen, Nexø, og Lærer Holm Nielsen over Købm. Lund, Svaneke. Tilslut spillede Sejrherrene fra disse to Kampe mod hinanden, og det resulterede i at Holm Nielsen, Allinge vandt over G. Jensen, Rønne med 6—3, 2—6 6—2 og blev derved Bornholmsmester i B Rækken.

I B Double vandt Rønne over Allinge.

## Bornholms Spare- og Laanekasses Afdeling i Allinge.

Kontortid 9—12 og 2—4.

Renten paa Indskud er paa 3 Mdrs Opsigelse 3,5 pCt. p. a. Alm. Sparekassetilkaar 3 — — Boxer udlejes.

## Allinge Skæreri

anbefaler sig med al Skæring, Høvning samt Salg af tørt Brænde i større og mindre Partier til billige Priser.

Tlf. 29. Geert Hansen.



# Høsalt, Høtyve,

## River, Leer, Lebomme

købes fordelagtigst hos

Telefon 10

E. M. BECH

# Strandhotellet.

## Sct. Hans Aften

### Sæsonens største Sensation.

Solistoptræden  
Festfyrværkeri  
Fællessang  
Sct. Hans Blus

### Præmiedans. - - - Festlige Overraskelser!

Bestil Bord i Tide.

Tlf. Sandvig 14 og 44.

Ærbødigst

Fr. Bidstrup.

Endnu haves Restoplag af

## Hammershus Birks Historie

som sælges til en Pris af 2 Kroner.

Allinge Bogtrykkeri.

# Vi mødes i Palmehaven!

Fra Søndag den 24. Juni

## Kontinentalt Dansepar WALTHERS

Danseparret har optraadt for  
de største Filmsatelier i Europa.

Exentriske Danse — Moderne Danse — Karakter Danse  
Taaspids Danse — Step Danse

## 2 OLANDERS

Verdens eneste Børne-Ekvilibrister —  
Direkte fra NATIONAL SCALA

Da alt er optaget til Sct. Hansfesten paa Lørdag, vil den blive gentaget Søndag den 24. ds.

Mange Overraskelser. - 2 Præmiedanse - Dobbelt Program.

⊙ Aabent til Kl. 2 ⊙

Der vil i Ugens Løb blive arrangeret en DANSE-KONKURRENCE. Deltagere bedes melde sig til Overtjeneren. — I Dommerkomiteen befinder sig bl. a. exam. Danse lærerinde Frk. Asta Holm, Fru Mette Gregers, København, Danseparret Walthers m. fl.

Stort Udvalg i  
Fiske- og Grønt-  
til billigste Priser

## Konserves

## Axel Mogensen, Tejn.

## Is- og Mælkeudsalg, Lindeplads

Brug mine 1. Kl. isafløede Mejeriprodukter.  
Ren tuberkulosefri Mælk, Smør, Kaffe- og Piskefløde samt alt  
i Spise-Is og Blok-Is, smaa og store Portioner. — Bestillinger mod-  
tages ved Vognen eller Telefon 62. — Varerne bringes omg. i Byen.  
Ærbødigst **Charles Pedersen.**

## Ejendommen „Søgaardshus“

paa St. Myregaards Grund i Olsker Sogn er billig til Salg. — Samme  
kan eventuelt lejes fra 1. Juli 1934. — Henvendelse sker til

## Nordlandets Handelshus, Allinge.

## Kyllingefoder sælges billigt—

Knækket blandet Foder i Poser og løs Vægt. Valsed Hvede, Havre  
samt Knækmajs, Gode valsede Havregryn i løs Vægt. Alle Slags born-  
holmske Korn af: Hvede, Byg, Havre, Blandsæd og rigtig grove Hvedekliid.

## Nordlandets Handelshus.

## 2 solide Cement-Vandtruge

med indlagt Jærn — 3 Alens, til Gaardbrug — sælges billigt

## Køb den rigtige Tjære til Paptagene og til alt Træværk.

Linoleumstjære, Tagpiktjære, Rigtig Blanktjære,  
Carbolineum sælges i store og smaa Partier til smaa Priser.

## Nordlandets Handelshus.

## Prima spansk Høsalt til Kløver og Græs.

Naar Sildene skal lægges saa maa der bruges

## bedste Gloria Køkkensalt

saa bliver Spegesildene lækre og holdbare.

## Nordlandets Handelshus.

## En ung Pige

søges.

Pension „Villa Ambolten“, Sandvig.

## Olsker Husmandsforening.

Udflugt pr. Bil foretages til Hus-  
mændenes Sommerstævne ved  
Dueodde Fredag d. 6. Juli.

Fra Forsamlingshuset Kl. 12<sup>1/2</sup>.  
2 Kr. for Voksne, Børn 1 Kr.

Kaffe eller kogt Vand kan faas.  
Tegning hos Bestyrelsen senest  
Søndag d. 1. Juli.

Bestyrelsen.

## Havevanding i All.-S. Kommune

Paa Grund af den langvarige Tørke  
er Havevanding uden Udvalgets  
Tilladelse forbudt, saa vel som  
Spild af Vand iøvrigt. Overtræ-  
delse af Forbudet straffes med  
Bøder fra 10 til 400 Kr. i H. t.  
Regulativet, og Sager herom be-  
handles som offentlige Politisager.  
P. U. V.

E. Andersen.

## En Spisestue

Almuestil, blaamalet med Guld.  
13 Dele, deriblandt Bornholmer-  
Ur, Chatol, Sofabænk o.s.v. og et  
Soveværelse flødefarvet, lidt brugt  
samt en Dobbelt-Divan sælges paa  
Grund af Flytning pr. Kontant.  
Paul Jantzen, Tejn.

## Stikkelsbær

Store, saftfulde Glasbær  
15 Øre pr. 1/2 kg.

Nye samt gamle endnu gode og  
velsmagende Kartofler sælges til  
billige Priser.

Dalgaard, Telf. Allinge 99 x.

## Allinge Kalkværk.

Friskbrændt Kalk førstkommande  
Mandag den 25. Juni.

## Medhjælper

kan straks faa Plads paa  
**Gothegaard, Klemensker.**  
Tlf. Kl. 99y

## Skolekørsel.

Hurjig og grundig Ud-  
dannelse. Garanti for be-  
staaet Prøve.

J. Arnoldus.  
Tlf. Østerlars 66.

## Vattæpper.

Nu er Tiden til at anskaffe  
Dem en af vore kendte Kva-  
liteter i Vattæpper, som vi  
fører fra Kr. 8,75. Ekstra  
store Størrelser fra 11,50.  
Prima Tæpper betrukket  
med lysægte Satin i flere  
Farver.

## Nordlandets Handelshus.

## Allinge Teglværk

anbefaler

Mursten, Tagsten, Drænrør,  
Alt udført af bornh. Arbejdere.  
Telefon 127.

## Største Lager

af færdigsyede Beklædningsgenst.  
i alle Størrelser samt Hatte, Huer  
og jernstærkt Arbejdstøj.

Lager af Kjøletøj, Bomuldstøj,  
Lærreder, Gardintøj, Dynetøj, Fjer,  
Tæpper, Trikotage og Garner.

Billigste Priser og prima Varer.

## Jens Hansen.

## Kofoed & Mortensens Byggeforretning

Ligkiste-Lager

Ligtøj og Ligsenge

Ordning af Begravelser

Tlf. 77 og 79

## De Averterende

anmodes høfligst om at indsende vort Tilgodehavende paa Annoncer  
paa de tilsendte Indbetalingskort, Postkonto Nr. 14146, hvilket er den  
billigste og bekvemteste Maade. Alle Indbetalingskortets 3 Dele maa  
være udfyldte ved Indbetalingen, men Deres Postbud vil være Dem  
behjælpelig hermed og modtage Beløbet + 5 Øre i Porto mod Kvit-  
tering paa Postbeviset.

## Landsbyen

Søndag d. 17. Juni

\* Dansant til Kl. 2 \*\*

4 Mands Jazzband  
THE BLUE BOYS

## Bornholms Zoologiske Have!

ved STAMMERSHALDE (kun et Kvarters Gang fra Humledal St.)  
Aaben hver Dag fra Kl. 9 til Solnedgang.

Bjorne - Ulve - Ræve - Grævlinge - Aber - Hjorte m. m. Rov- og Hønsfugle  
I den kunstige Sø findes: Svaner - Storke - Fiskehejrer og mange forsk. Ænder.

**Nyt! Nyt!** Den store Berberløve og den brune Landbjørn.

En ideel Søndagsudflugt! 1. Kl. Restauration - Madkurve kan medbringes  
Musik hele Dagen fra moderne Højtaleranlæg

Entré: Voksne 50 Øre - Børn 25 Øre. Partoutkort for 1/2 Aar 3 Kr. og 1.50 Kr.  
Foreninger og større Selskaber Rabat. Besøget bedes dog anmeldt forud.

Telefon Allinge 121.

Direktionen.

## MAGASIN DU NORD

### har det største Udvalg i Herrelingeri og til rimelige Priser.

Moderne Faconer i **Filthatte**, alle med Foer

7,85—8,85—9,75

Den danske Hat **Danica** i gode Farver 12,50

Prima **Haarhat** 16,50

Nye **Straahatte**, eng. Facon 4,85—5,25—7,00—9,25

Blaa **Kasketter** og moderne Mønstre i Sportshuer  
er paa Lager til mange Priser.

Kulørte ensfarvede **Manchetskjorter**

med fast Flip fra 4,75

Do. do. med 2 Flipper 6,25—7,25—8,85

Do. sribede do. med 2 Flipper 5,50—10,50

Prima hvide **Skjorter** med fast Flip, amk. Facon 6,85

Halvstive **Flipper** 0,60—0,85—1,20

Hvide **Tenniskjorter** af prima Poplin.

Mægtigt Udvalg i kulørte **Bindeslips** fra 0,85—5,50

Fiks Nyhed i uldne Sommer-Bindeslips „Cashwool“  
prykket og sribet 3,50

„Usynlige“ **Sommerseler** 2,85

Stort Udvalg i **Livremme** fra 0,60—2,75

**Flonelsbenklæder** i lysraa fra 8,50

do. lysgrønne 12,50

do. lysgraa sribet 13,75—14,50

Ensfarvede kulørte **Poloskjorter**, Traad & Silke 7,85

Lyse **Sommer-Regnfrakker**,  
smaa Størrelser 9,85, større 11,00

Imprægnerede **Gabardinefrakker** fra 45,00

Leverandør til Vare- og Landbrugsloppet.

## Victor Planck, Allinge.

## Se her!

Gør Deres Indkøb nu — Vi har det største Udvalg i

Moderne ensfarvede Slips fra Kr. 2.75

Ensfarvede Sommerskjorter - - 5.75

Herrehatte - moderne - - 6.50

Slipover og Crossover - - 4.25

Herre - Sokker i alle Mønstre - - 0.85

## HUSK!

altid bedst og billigst i

## NORRLANDETS HANDELSHUS

## Mange gode tørre BRÆDDER sælges!

Heriblandt store Partier tørre, solide Brædder, som sælges til samme  
Pris, som Udskudsbrædder koster.

Særdeles smukke, russiske **FINERPLADER** i 4 og 5 mm Tykkelse,  
samt **MASONITEPLADER**, blød, halvhaard og haard Kvæitet, til at  
dække fugtige Vægge med o. s. v., sælges til den rigtige Pris i

## Nordlandets Handelshus.



## Skal der dyrkes flere Bønner?

—0—

I „Andelsbladet“ skriver A. P. Nielsen, Vennebjerg, Lønstrup:

Særlig i Tyskland og Amerika dyrkes der uhyre Masser af Bønner, og ofte er de et Led i den daglige Kost. Folk, der har været i Amerika, taler om, hvilken uhyre Rolle Bønnen spiller derovre. „Benen“, som den kaldes, haves i mange Former baade i Hjemmet og paa Arbejdspladsen, hvor den anvendes i konserveret Form.

Her hos os indskrænker Anvendelsen af Bønner sig til en enkelt Ret — snittede om Sommeren og saltet til Vinterbrug —, men der er vist næppe nogen, der bruger dem som Konserver eller som gule Ærter til Suppe.

Jeg vil atter i Aar henlede lyst-havendes Opmærksomhed paa den amerikanske Bønne „Rødøje“, der har stor Udbredelse i Amerika og ikke uden Grund, da den er meget rigtbærende og god som Snittebønne, men især som Konserver eller i tørret Tilstand. Til Suppe gaar den foran gule Ærter i Vel-smag.

Den taaler udmærket vort Klima, modner godt og holder sig i god og smuk Stand, ja, bliver her i Landet gennemgaaende større end Moderbønnen i Amerika. Men den maa ikke lægges før sidst i Maj eller først i Juni.

Da jeg i Aar har et ret stort Kvantum, vil jeg gerne, for at faa dem udbredt, bortgive nogle Portioner mod Indsendelse af et 15-Øres Frimærke.

Der er den Fordel ved Bønnen, at den ikke fordrer særlig Gødning, og at den udmærket kan lægges i et Par Bede i Haven. Hvad Tørringen angaar, da river jeg Planterne op med Rod, naar de er ved at modne, hænger Risene med Bælgene op enten paa Bærbuskene eller paa Traadvæv, og lader Bønnerne blive i Bælgene, til de er tørre som andet Korn og Ærter. Derefter lukker jeg Bælgene op, men lader Bønnerne blive deri og opbevarer dem paa Loftet.

## Tip, Top og Trille.

Af Morten Korch.

—0—

For halvtreds Aar siden boede i Midtjylland en rig og myndig Storbonde ved Navn Mads Mølle. Han havde tre sønner, unge Døtre. Mine, Line og Sine, der var kun et Aar imellem dem, de lignede hinanden, den ene var blot en Smule større end den anden, saaledes, at den ældste var størst og den yngste, den lille Sine, mindst. Som smaa havde en gammel Danselærer givet dem Navnene Tip, Top og Trille, og det kom de til at hedde overalt. Navnene passede godt, Tip var temmelig myndig efter Faderen, Top stak Næsen lidt i Sky og var en lille Smule vigtig, Trille var rund og smilende og passede akkurat til at hedde Trille.

De var usædvanlig sønne alle tre og da de ogsaa var rare, var det kun rimeligt, at Friene strømmede til. Nu kom Tip til at holde af en ung Karl ved Navn Henrik, skønt han kun var Tjenestekarl paa Faderens Gaard. Mads Mølle sagde naturligvis nej, og Henrik kom paa Porten. Han blev imidlertid paa Egnen Mads Mølle frygtede med Grund, at de to unge stadig holdt af hinanden, og derfor gjaldt det om at faa Tip gift.

Faderen fandt ogsaa flere passende Friere, men Tip sagde nej til dem alle, hun var lige saa be-

stemt som sin Fader. Saa fik ogsaa Top en Hjertenskær, som Mads gerne vilde tage god; men han sagde alligevel nej.

„A vil godt hae mine Piger gift; men a sejer fra en Ende, sejer a, og Mads Mølle er aller gaaen fra sit Ord“. Paa den Maade vilde Mads Mølle bryde Tips Modstand, og saadan skulde det være.

Der gik et Par Aar, det hele saa haabløst og fortvivlet ud, saa kom Hans, en ung Fynbo, til Egnen, han blev forelsket i lille Trille og hun i ham.

„Du kan spare Dig Ulejligheden“, sagde Tops Kæreste, „vi har gjort alt, hvad vi kan; men han er hverken til at hugge eller stikke i.“

„Jeg prøberer nu ilejn“, sagde Fynboen og lo, han var altid i godt Humør.

En Dag gav han Møde for at fri og fik ogsaa godt nok Mads Mølle i Tale. Mads Mølle var myndig og bestemt, som han plejede. „A ved godt, hvad du vil; men du kan godt tie. A har savt fra en Ende, og a har aller brudt mit Ord“, sagde han.

„Nej, uha, uha“, sagde Fynboen. „Du har sagt fra en Ende, og saadan skal det være. Men ku vi ette probere fra den lille Ende?“ Hans lagde Hovedet paa Siden og saa polisk paa Mads.

„Sig ja, Mads“, sagde Moderen, som altid havde holdt med sine Piger, og lille Trille, der havde lyttet, kom ind og faldt ham om Halsen.

„A tror, du tog mig, din Gavtyv“, sagde Faderen. „Lad os nu begynde fra den lille Ende.“

Der blev stor Glæde paa Gaarden, kort efter fik Top ogsaa Lov til at faa sin Ven, og til Foraaret skulde Brylluppet staa. De arbejdede imidlertid alle for Tip og Henrik, Mads Mølle vidste godt, at Henrik var en pæn og en dygtig Karl, og tilsidst gav han efter.

Alle tre Døtre blev gift paa en Dag, og det var en storslaaet Fest. De tre Brude var henrivende; men Trille gik først op ad Kirkegulvet og blev viet først.

Mads Mølle var lidt stolt, inderst inde var han næsten den gladeste af dem alle; men endnu holdt han paa sin Myndighed.

„Det gik, som a sagde, fra en Ende“, sagde han leende til Fynboen.

„Ja, og det gik fra den rigtige Ende“, svarede Hans og trykkede Trilles Haand.

Festen varede i tre Dage, og da den sluttede, rejste Fynboen over til en stor, dejlig Gaard paa Syd-fyn, hvor han levede med Trille i mange gode Aar, og Mans Mølle fortroed aldrig, at han begyndte „fra den lille Ende.“

## Færdselsreglement.

Efter Færdselsloven af 1. Juli 1932.

—0—

Vær altid opmærksom, naar De færdes paa Kørebaner.

Fodgængere maa ikke færdes langs ad Kørebanen, naar der findes brugeligt Fortoug, og der er Plads paa dette; er dette ikke Tilfældet, har de Ret til at færdes langs Kørebanen, men skal være agtpaaagiven overfor den øvrige Færdsel. (§ 5).

Kørende skal udbi særlig Forsigtighed ved Kørsel fra en Gade eller Vej ind i eller over en anden, ved Standning eller Forandring af Færdselsretning, ved Kørsel over Jernbanebroer, Gade- eller Vejtræer og Fodgængerfelter, forbi Sideveje, gennem Porte etc. Vendinger skal ske til venstre; Vending og Vagtlænsforsel maa kun ske, naar den ikke generer den øvrige Færdsel. (§ 9).

## Trafikbilens Træffetider

Gældende fra 15. Juni til 15. August 1934 - begge Dage inklusive

Afg. Sandkaas	Allinge Posthus	Sandvig Torv	Sandvig Banegd.	Blanchs Hotel	Hammershus	Ank. Finnedalen	Afg. Finnedalen	Hammershus	Blanchs Hotel	Sandvig Banegd.	Sandvig Torv	Allinge Posthus	Ank. Sandkaas
	745	750			800	810	815	825	830		840	845	855
830	840	845	850	900	905	915	925	935	940		945	950	1000
910	920	925		930	935			950	955		1000	1005	1015
1000	1010	1015		1020	1025			1030	1035		1040	1045	1055
1020	1030	1035		1040	1045			1050	1055		1100	1105	1115
1100	1110	1115	1120	1125	1130	1140	1140	1150	1155		1200	1205	1210
1120	1130	1135		1140	1145			1150			1155		
		1200		1205	1210			1300	1305	1310	1315	1320	1330
1300	1305	1310		1315	1320	1330	1330	1340	1345		1350	1355	1405
1330	1335	1340		1345	1350	1400	1405	1415	1420		1425	1430	1440
1415	1425	1430	1435	1440	1445			1450	1455		1500	1505	1515
1445	1455	1500		1505	1510			1520	1525		1530	1535	1545
1520	1530	1535		1540	1545			1550	1555		1600	1605	1615
1550	1600	1605		1610	1615			1620	1625		1630	1635	1645
1620	1630	1635		1640	1645	1655	1700	1710	1715		1720	1725	1730
1650	1655	1700		1705	1710			1715	1720	1725	1730	1735	1740
1730	1735	1740		1745	1750	1800	1805	1815			1820	1825	
1740	1745	1750		1755	1800			1805			1810	1815	1820
1820	1825										1810	1815	1820
	1910	1915		1920	1925			1945	1950		1955	2000	2010
1930	1940	1945		1950	1955	2005	2010	2020	2025	2030	2035	2040	2050
2020	2030	2035		2040	2045			2050	2055		2100	2105	2115
2100	2110	2115									2100	2105	2115
2120	2130	2135		2140	2145			2150	2155		2200	2205	
		010		015	020						010	015	025

Forbipaasjeren bagfra i Gadekryds er forbudt.

Cil højre svinges i kort Bue, til venstre i meget stor Bue.

Ved Sving til højre: stræk i god Tid forinden Haanden langt ud til højre. Ved Sving til venstre: stræk i god Tid forinden Haanden langt ud til venstre. Tegn med Wispen er ikke nok.

Intet Køretojs maa holde stille, hvor det generer Færdselen.

Naar kørende møder hinanden, skal de begge holde saa langt til højre, at der er rigelig Plads imellem dem. Forbikørsel bagfra skal ske til venstre, og maa kun ske, naar det kan ses, at Vejbanen er fri. Den, der kører forrest, skal straks holde tilbage og give rigelig Plads til Forbikørselen, naar han varfæses derom. (§ 10).

For at undgaa Sammenstød mellem kørende, der færdes saaledes, at deres Veje støres, har den, som har den anden paa højre Haand, Vigepligt. Denne Bestemmelse fritager dog ikke den anden for Forsigtighed. Navnlig skal der vises Forsigtighed ved Færdsel fra en mindre befærdet Vej til en mere befærdet Vej eller Gade. Den, der kører ud fra en Ejendom eller Grundstykke, har Vigepligt for Færdsel fra begge Sider. (§ 11).

Naar et holdende Køretojs foretager Udsving ved Igangsætning, gives Tegn som ved Vending af Færdselsretning. Kør ikke ind i et Ligtog, Troppesdelinger eller Processioner.

Lygtetændingstiden er en halv Time efter og en halv Time før Solens Op-gang, og indenfor denne Tid skal alle Hæstekøretøjs være forsynet med en klart lysende Lygte paa hver Side med hvidt Lys og en Vaglygte med rødt Lys, hvis ikke Forlygterne viser saadan rødt Lys bagud. Ogsaa Trækvogne skal have Lygte, hvor der ikke er Gadebelysning.

Naar Cyklisten ligger i højre Side af Gaden, skal Cyklisten benytte den, med mindre han har Pakter paa Cyklen, der er bredere end Styret.

Naar dobbelt Cyklisti, som er beregnet for Cykling i begge Retninger, ligger i venstre Side af Gaden, er Cyklisten berettiget, men ikke forpligtet til at benytte den.

Cyklist skal til enhver Tid holde saa langt til højre som muligt, og det er forbudt at cykle paa eller over Fortoug eller ud af Porte etc. Cyklist maa ikke hage sig bagi andre Køretøjs, og paa en Cykle maa ikke befærd-

res flere Personer, end den er indrettet til. Enhver Cykle skal være forsynet med Kædetøjs og i Lygtetændings-tiden med klart lysende Lygte (der ogsaa skal lyse til Siderne).

Cyklist skal altid have mindst en Haand paa Styret og begge Fødder paa Pedalerne.

Paa Landevejen er i Folge § 8, i Færdselsloven saa vidt muligt den yderste Meter af Vejbanen forbeholdt Cyklisten (altsaa ikke den halve Landevejsbredde); udover denne yderste Meter skal Cyklisten altid vige for Motorkørende, og hvor der er Cyklistier, er Cyklisterne henviset til disse.

Giver en Politibetjent Dem et Tegn, saa ret Dem i alle Tilfælde udbetinget derefter.

Det kan koste indtil 1000 Kr. at overtræde disse Regler foruden muligt Erstatningsansvar.

## Badningens 10 Bud.

—0—

Formanden for Dansk Svømme- og Livredningsforbund, Hr. Holger Nielsen, giver i Anledning af de mange Drukneulykker, hver Sommer er saa rig paa — følgende gode Raad:

1. Gaa aldrig alene i Vandet.
2. Svøm ikke for langt ud. Det er aldeles ingen Nytte til, og du udsættet kun dig selv og dine Medmennesker for Fare, dersom du pludselig gribes af Ængstelse eller af et Ildebefindende, og Kræfterne derved svigter dig.
3. Bader du i en Mergelgrav eller paa Steder, hvor du ikke kender Vanddybden, tag da om Livet et Reb, som en anden — staaende paa Land — holder i.
4. Bader du fra Baad paa dybt Vand, tag da ligeledes om Livet et Reb, som holdes af en i Baaden værende Person. Spring ud og gaa op fra Baadens For- og Agterende ikke fra Siden. Skulde det ske, at Baaden, du er i, kæntrer, bliv da ved den, medmindre du er nær ved Land og er vis paa at du kan svømme ind.
5. Gaa ikke i Vandet lige efter et Maaltid, ej heller efter stærk Anstrengelse (før Lunger og Hjerte virker normalt igen) Mennesker med Tilbøjelighed til stærk Hjer-tebanken maa ikke bade uden Lægens Tilladelse.
6. Sig til Børnene, at de aldrig i Kaadhed maa skubbe hverandre i Vandet fra Bro eller Baad, og at de aldrig i Vandet maa dukke hinandens Hoved under.
7. Lad dem ikke blive længere

i Vandet end højst til det Tidspunkt, hvor den første Kuldegysning indfinder. Paase, at de efter Badet ikke fryser (uvirksomme opholder sig i kølig Luft). Og lad dem heller ikke overdrive Solbade-nen.

8. Tillad ikke Børn — ukendt med Sejlads at tage ud paa egen Haand. Giv dem Advarsler mod Kaadheder, dersom de i Robaad faar Lov at ro ud uden voksne.

9. Gaa ikke flere i en Baad, end der er sikre paa, at den kan bæ-at jer, og overbevis jer om, at Baadens Sider er tætte (ikke har slaaet Revne.) Søg straks Land, hvis Baaden tager Vand ind.

10. Endelig bør alle, ældre som yngre, lære at kunne udføre et korrekt „kunstigt Aandedræt“ (Schäfer-Metoden)

Det „kunstige Aandedræt“, og hvad dertil hører, er lært i Løbet af en halv Time, og sikkert vil de fleste af os — før eller senere i vort Liv — komme til at staa overfor Tilfælde, hvor den hurtige Paabegyndelse af „kunstigt Aandedræt“ kan være af afgørende Betydning for Redningen af et Menneskes Liv.

## Den rigtige Sko

til den rigtige Pris

faas hos

C. Larsen, Vestergade, Allinge.

Vi sender Dem „Nordbornholm“ hver Uge.

Tænk ogsaa paa os, naar De har et eller andet at avertere.

Regninger, Meddelelser, Konvolutter, Brevpapir, Kvitteringer,

og iøvrigt alle Tryksager til Forretningsfolk, Foreninger og private leveres billigst fra

Allinge Bogtrykkeri.



Vi mødes i Palmehaven!

Koncert  
Dansant  
Artistoptræden



Hver Aften  
1. Kl. Orkester og Artister

